

# The First Man Mentioned In Hawai'i

Samuel Kamakau

When the threefold god, *ke kolu akua*, made heaven and earth, the first separation of land by the god was Nu'uhōlani - before the lands of Kahikikū, Kahikimoe and Kahiki-i-kapakapa-ua-a-Kāne were made.

Mōkapu, on O'ahu, is a peninsula, and Mololani (the crater thereon) is almost a mountain. Between Kualoa and Kāne'ōhe a model of the lands of the earth were spread out and copied by the threefold god. When the gods looked at all the things that had been made, they saw that there was no man. Therefore the gods resolved to make a man and to place him as chief over all things they had made. There was a single great enemy in the making of heaven and earth and man - Kanaloa. It is said that the earth of which man was to be made was his. He wanted man to be of earth and to return to earth. He did not want man to live as a master, and so he gave bitter-tasting things and thorny plants of the brush and things that cause death.

There on the eastern flank of Mololani, facing the sunrise and near the seashore, the soil is red mixed with dark, blackish earth. There is where the first man was made. That place was called Kahakahakea in olden times and Pāhonua now. There Kāne drew the form of a man in the earth, in the likeness of these gods - with head, body, arms, legs and features like theirs. When the model was drawn, Kanaloa said, "You will not get your man; you have not the mana; I am the one with mana." Then Kanaloa made a model in the dirt just like Kāne's model. Kāne mā said, "Change your dirt into a man." But no man came forth. Kanaloa's dirt figure of a man remained lying there and became stone. Then Kāne said to his fellow gods Kū and Lono, "Listen you two to my words and respond. It is up to you two to pay attention and to listen." These were the words Kāne said: "I have come; live," *hiki au, e ola*. Kū and Lono responded, "Live," *ola*. "*Hiki au; e ola*." "*Ola*." Then the earth form became a living man.

When the first man was made, the gods took him to the house they had made, called Halekou, and there the first man lived. There was no woman. However, the man saw how his shadow followed his body going outside the house and coming into the house, and when he ran to the beach of Nu'upia and Oneawa, he found to his surprise that his shadow stuck to him. When the man had fallen asleep and awakened suddenly, a pretty woman was sitting beside him, and he thought it was his shadow that was sticking to his side. The gods had changed his shadow into a wife for him, and so he named her Keakahulilani, Shadow-changed-by-heaven. The name of the first man was Kānehulihonua because of his form (the gods having changed the soil of the earth into man). In the many genealogies, there are many names given to this man; in some, he is called Kumuhonua, in some Kuluipo, in some Kumuuli, and in some Hulihana.

Kānehulihonua the husband and Keakahulilani the wife are the progenitors of the people of Hawai'i and of all those who dwell in the islands of the Pacific, in Kahikikū and Kahikimoe, and in other lands. In all the countries of the northern Pacific and in all the archipelagoes of the southern and eastern Pacific - everywhere in all these archipelagoes - they speak of the three gods in Hawai'i, Kāne, Lono and Kū, and the evil-doing god (akua hana 'ino) Kanaloa.